

Esra 3



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und als der 7. Monat^{H2320} herankam^{H5060} und die Kinder^{H1121} Israel^{H3478} in den Städten^{H5892} waren, da versammelten^{H622} sich das Volk^{H5971} wie ein^{H259} Mann^{H376} nach Jerusalem^{H3389}. [?]^{H7637} 2 Und Jeschua^{H3442}, der Sohn^{H1121} Jozadaks^{H3136}, und seine Brüder^{H251}, die Priester^{H3548}, und Serubbabel^{H2216}, der Sohn^{H1121} Schealtiels^{H7597}, und seine Brüder^{H251} machten^{H6965} sich auf^{H6965} und bauten^{H1129} den Altar^{H4196} des Gottes^{H430} Israels^{H3478}, um Brandopfer^{H5930} darauf^{H5921} zu opfern^{H5927}, wie geschrieben^{H3789} steht^{H3789} in dem Gesetz^{H8451} Moses^{H4872}, des Mannes^{H376} Gottes^{H430}.

3 Und sie richteten^{H3559} den Altar^{H4196} auf^{H3559} an^{H5921} seiner Stätte^{H4350}, denn^{H3588} ein Schrecken war auf^{H5921} ihnen^{H1992} vor^{H4480} den Völkern^{H5971} der Länder^{H776}; und sie opferten^{H5927} auf^{H5921} ihm Brandopfer^{H5930} dem HERRN^{H3068}, die Morgen-^{H1242} und Abend-Brandopfer^{H6153 H5930}. [?]^{H367} 4 Und sie feierten^{H6213} das Laubhüttenfest^{H2282}^{H5521}, wie es vorgeschrieben^{H3789} ist; und sie opferten Brandopfer^{H5930} Tag^{H3117} für Tag^{H3117}, nach der Zahl^{H4557}, nach der Vorschrift^{H4941}, das Tägliche^{H1697 H3117} an seinem Tag^{H3117}; 5 und danach^{H310 H3651} das beständige^{H8548} Brandopfer^{H5930} und diejenigen der Neumonde^{H2320} und aller^{H3605} geheiligten^{H6942} Feste^{H41501} des HERRN^{H3068}, und die Brandopfer^{H6942} eines jeden^{H3605}, der dem HERRN^{H3068} eine freiwillige^{H5071} Gabe^{H5071} brachte^{H5068}. 6 Am^{H4480} 1. Tag^{H3117} des 7. Monats^{H2320} fingen^{H2490} sie an^{H2490}, dem HERRN^{H3068} Brandopfer^{H5930} zu opfern^{H5927}; aber der Grund^{H3245} des Tempels^{H1964} des HERRN^{H3068} war noch nicht^{H3808} gelegt^{H3245}. [?]^{H259} [?]^{H7637}

7 Und sie gaben^{H5414} den Steinhauern^{H2672} und den Zimmerleuten^{H2796} Geld^{H3701}, und Speise^{H3978} und Trank^{H4960} und Öl^{H8081} den Sidoniern^{H6722} und den Tyrern^{H6876}, damit sie Zedernholz^{H6086 H730} vom^{H4480} Libanon^{H3844} nach dem Meer^{H3220} von Japho^{H3305} brächten^{H935}, gemäß der Vollmacht^{H7558} Kores^{H3566}, des Königs^{H4428} von Persien^{H6539}, an^{H5921} sie^{H1992}. [?]^{H413}

8 Und im 2. Jahr^{H8141} ihres Kommens^{H935} zum^{H413} Haus^{H1004} Gottes^{H430} in Jerusalem^{H3389}, im 2. Monat^{H2320}, begannen^{H2490} Serubbabel^{H2216}, der Sohn^{H1121} Schealtiels^{H7597}, und Jeschua^{H3442}, der Sohn^{H1121} Jozadaks^{H3136}, und ihre übrigen^{H7605} Brüder^{H251}, die Priester^{H3548} und die Leviten^{H3881}, und alle^{H3605}, die aus^{H4480} der Gefangenschaft^{H7628} nach Jerusalem^{H3389} gekommen^{H935} waren, und sie bestellten^{H5975} die Leviten^{H3881} von^{H4480} 20^{H6242} Jahren^{H8141} an und darüber^{H4605}, um Aufsicht^{H5329} zu führen^{H5329} über^{H5921} das Werk^{H4399} des Hauses^{H1004} des HERRN^{H3068}. [?]^{H8145} [?]^{H8145} [?]^{H5329} 9 Und Jeschua^{H3442}, seine Söhne^{H1121} und seine Brüder^{H251}, Kadmiel^{H6934} und seine Söhne^{H1121}, die Söhne^{H1121} Judas^{H30632}, standen^{H5975} wie ein^{H259} Mann, um Aufsicht^{H5329} zu^{H5329} führen^{H5329} über^{H5921} die, die das Werk^{H4399} am Haus^{H1004} Gottes^{H430} taten^{H6213}, auch die Söhne^{H1121} Henadads^{H2582}, ihre Söhne^{H1121} und ihre Brüder^{H251}, die Leviten^{H3881}.

10 Und als die Bauleute^{H1129} den Grund^{H3245} zum Tempel^{H1964} des HERRN^{H3068} legten^{H3245}, ließ man die Priester^{H3548} in ihrer Kleidung^{H3847} hintreten^{H5975} mit Trompeten^{H2689}, und die Leviten^{H3881}, die Söhne^{H1121} Asaphs^{H623}, mit Zimbeln^{H4700}, um den HERRN^{H3068} zu loben^{H1984} nach^{H5921} der Anweisung^{H3027} Davids^{H1732}, des Königs^{H4428} von Israel^{H3478}. 11 Und sie hoben einen Wechselgesang^{H6030} an^{H6030} mit Lob^{H1984} und Dank^{H30343} dem HERRN^{H3068}. Denn^{H3588} er ist gütig, denn^{H35884} seine Güte^{H2617} währt ewiglich über^{H5921} Israel^{H3478}. Und das ganze^{H3605} Volk^{H5971} erhob ein großes Jubelgeschrei beim Lob des HERRN^{H3068}, weil^{H5921} der Grund^{H3245} zum Haus^{H1004} des HERRN^{H3068} gelegt^{H3245} wurde. [?]^{H6030} [?]^{H2896} [?]^{H5769} [?]^{H7321} [?]^{H1419} [?]^{H8643} [?]^{H1984} 12 Viele^{H7227} aber von^{H4480} den Priestern^{H3548} und den Leviten^{H3881} und den Häuptern^{H7218} der Väter^{H1}, den Alten^{H2205}, die^{H834} das erste^{H7223} Haus^{H1004} gesehen^{H7200} hatten, weinten^{H1058} mit lauter^{H1419} Stimme^{H6963}, als vor ihren Augen^{H5869} der Grund^{H3245} zu diesem^{H2088} Haus^{H1004} gelegt^{H3245} wurde; viele^{H7227} aber erhoben^{H7311} ihre Stimme^{H6963} mit freudigem^{H8057} Jauchzen. [?]^{H8643} 13 Und das

Volk^{H5971} konnte den Schall^{H6963} des freudigen^{H8057} Jauchzens nicht^{H369} unterscheiden^{H5234} von der Stimme^{H6963} des Weins^{H1065} im Volk^{H5971}; denn^{H3588} das Volk^{H5971} erhob ein großes Jubelgeschrei, und der Schall^{H6963} wurde gehört^{H8085} bis^{H5704 H4480} in die Ferne^{H7350}. [?]^{H8643} [?]^{H7321} [?]^{H1419} [?]^{H8643}

Fußnoten

1. S. die Anm. zu 3. Mose 23,2
2. Nach Kap. 2,40 ist zu lesen: Hodawjas
3. O. sie stimmten Lob und Dank an
4. O. weil er gütig ist, weil